

**INSTITUTO ELECTORAL Y DE PARTICIPACIÓN
CIUDADANA DEL ESTADO DE GUERRERO
COMISIÓN DE SISTEMAS NORMATIVOS PLURICULTURALES**

INFORME 016/CSNP/SO/14-05-2025

INFORME QUE RINDE LA SECRETARÍA TÉCNICA DE LA COMISIÓN DE SISTEMAS NORMATIVOS PLURICULTURALES, RELATIVO A LA RESPUESTA DE LA UNIDAD DE INSTITUCIONALIZACIÓN DE LAS LENGUAS INDÍGENAS NACIONALES Y LA COORDINADORA GENERAL DE POLÍTICAS LINGÜÍSTICAS DEL INSTITUTO NACIONAL DE LENGUAS INDÍGENAS (INALI), DERIVADO DE LA SOLICITUD DE INFORMACIÓN RELACIONADA CON LAS LENGUAS INDÍGENAS DE LA ENTIDAD.

Con fundamento en el artículo 40, fracción XIX del Reglamento de Comisiones del Consejo General del IEPC Guerrero, se informa a las y los integrantes de la Comisión de Sistemas Normativos Pluriculturales, respecto de la respuesta emitida por el Instituto Nacional de Lenguas Indígenas (INALI), con fecha 22 de marzo del presente año, en atención a la solicitud formulada por la Consejera Presidenta del Instituto Electoral y de Participación Ciudadana del Estado de Guerrero, referente a la información actualizada sobre las lenguas indígenas presentes en la entidad, la cual fue solicitada mediante oficio **0197/2025**.

En su respuesta, mediante oficio **INALI.B.E.5.2/0002/2025** el INALI adjuntó un documento en formato Excel que contiene datos provenientes del Censo 2020, detallando las lenguas habladas en el estado, su ubicación geográfica y las variantes que se encuentran en situación de riesgo.

No obstante, debido a la limitación de datos por parte del Instituto Nacional de Estadística y Geografía (INEGI), la información proporcionada no incluye detalles específicos sobre sistemas de escritura, variantes dialectales particulares o denominaciones propias de las lenguas.

En lo concerniente a la traducción, el INALI comunicó su colaboración con el Instituto de Traductores e Intérpretes en Lenguas Indígenas del Estado de Guerrero A.C., así como la asesoría que ha brindado para la traducción de materiales informativos a las lenguas náhuatl, mixteco, amuzgo y tlapaneco. Adicionalmente, se hizo mención de la existencia del Padrón Nacional de Intérpretes y Traductores en Lenguas Indígenas (PANITLI) y la disposición del INALI para ofrecer la asesoría que se requiera en la materia. 3

En relación con la preservación de las lenguas indígenas, el INALI fundamenta sus acciones en el Plan de Acción de México dentro del Decenio Internacional de las Lenguas Indígenas (DILI, 2022-2032), promoviendo la centralidad de los pueblos originarios, el desarrollo de políticas públicas orientadas a la valoración lingüística y

**INSTITUTO ELECTORAL Y DE PARTICIPACIÓN
CIUDADANA DEL ESTADO DE GUERRERO
COMISIÓN DE SISTEMAS NORMATIVOS PLURICULTURALES**

la implementación de la planificación lingüística comunitaria. En el estado de Guerrero, el INALI ha brindado apoyo para la normalización de la escritura del Me'pjaa (tlapaneco) y del náhuatl, lengua de la cual ya existe una norma preformada y carteles del alfabeto. Cabe señalar que el proceso de normalización del mixteco concluyó en el año 2022 con la publicación de tres versiones, y se conformó el Consejo de Planificación Lingüística Comunitaria Nuu Savi.

Finalmente, el INALI resaltó las acciones de formación, acreditación y certificación de traductores e intérpretes de lenguas indígenas que ha realizado en colaboración con diversas instituciones en el estado de Guerrero desde el año 2007, logrando certificar a 94 personas bilingües en diversas áreas de especialización. Asimismo, se mencionaron los cursos y evaluaciones de competencias lingüísticas llevados a cabo recientemente. El INALI reafirmó su compromiso de colaboración con el Instituto Electoral y de Participación Ciudadana del Estado de Guerrero en materia de inclusión lingüística.

A partir de la información proporcionada en la respuesta del INALI, se han generado los siguientes datos estadísticos, reconociendo las limitaciones señaladas por la institución en cuanto a la información detallada del INEGI:

1. Datos sobre las lenguas indígenas habladas en Guerrero:

- a) **Número de lenguas indígenas presentes en el estado:** se cuenta con un total de 42 lenguas indígenas que se hablan en el Estado de Guerrero. De estas son 4 las que tienen mayor presencia, debido al número de hablantes que tienen:

Pueblo	Lengua	Número de hablantes
Náhuatl	Mexihkatlahtolli (náhuatl)	180,628
Mixteco	Tu'un Savi (mixteco)	149,600
Tlapaneco	Me'pjaa (tlapaneco)	133,465
Amuzgo	Ñomndaa (amuzgo)	49,400

b) Clasificación de las lenguas por asentamiento:

- Número de lenguas clasificadas por asentamiento histórico.
- 4 lenguas indígenas, con un total de 513, 093 hablantes en total
Número de lenguas clasificadas por asentamiento contemporáneo.

**INSTITUTO ELECTORAL Y DE PARTICIPACIÓN
CIUDADANA DEL ESTADO DE GUERRERO
COMISIÓN DE SISTEMAS NORMATIVOS PLURICULTURALES**

➤ 41 lenguas indígenas, con un total 515,041 hablantes en total¹

c) Número de localidades donde se habla alguna de las lenguas indígenas:

Municipio	Número de localidades donde se habla alguna de las 41 lenguas indígenas	Nombre de algunas de las lenguas que se hablan
Acapulco	324	Mayo, amuzgo, chatino chichimeco jonaz, chinateco, chocholteco, ch'ol, chontal, cuicateco, huasteco, huave, huichol, k'iche, q'eqchi, maya, mazateco, mixteco, nahuatl, otomí, popoluca, trahumara, tarasco
Acatepec	202	Amuzgo, chatino, mazateco, mixteco nahuatl, tlapaneco, tzeltal, zapoteco
Ahuacuotzingo	95	Chatino huasteco, mazateco, mixteco, náhuatl, tepehuano del sur, tlapaneco, tsolsil, zapoteco
Ajuchitlán del progreso	30	Amuzgo, chinanteco, mazahua, mixteco, náhuatl, tlapaneco, tzeltal
Alcozauca de Guerrero	61	Mixteco, náhuatl, tarahumara, tarasco, tlapaneco, triqui, tsolsil zapoteco
Alpoyeca	16	Mixteco, náhuatl, tlapaneco, triqui, zapoteco
Apaxtla	15	Maya, mixteco, náhuatl, tlapaneco, zapoteco
Arcelia	39	Amuzgo, ch'ol, huasteco, mazahua, mixe, mixteco, náhuatl, otomí, tarasco, tlapaneco totonaco
Atenango del Río	21	Maya, mixteco, náhuatl, tlapaneco
Atlamajalcingo del Monte	48	Mixe, mixteco, nahuatl, popoluca, tlapaneco
Atlixac	146	Amuzgo, ch'ol, mazateco, náhuatl, otomí, popoloca, tepehua, tepehuano del sur, tlapaneco, totonaco, triqui, tzeltal

3

¹ Nahuatl, tuun savi, me'pjaá, ñomndaa, zapoteco, mazahua, otomí, totonaco, tarasco, maya, mixe, zapoteco, popoloca tsotzil, chatino, tseltal, chinanteco, triqui, cho'ol, zoque, huasteco, tarahumara, huichol, huave, tepehuano del sur, cora, mayo, tepehua, tojolobal, cuicateco, mam, yaqui, ki'che', akateko, chichimeco jonaz, chocholteco, kaqchikel, matlatzinca, pame, q'anjob'al, q'eqchi', tlahuica,

**INSTITUTO ELECTORAL Y DE PARTICIPACIÓN
CIUDADANA DEL ESTADO DE GUERRERO
COMISIÓN DE SISTEMAS NORMATIVOS PLURICULTURALES**

Municipio	Número de localidades donde se habla alguna de las 41 lenguas indígenas	Nombre de algunas de las lenguas que se hablan
Atoyac de Álvarez	136	Amuzgo, chinanteco, ch'ol, huasteco mazahua, mixe, mixteco, nahuatl, otomí popoloca, tarasco, tepehua, tepehuano del sur, tepehuano, tlapaneco, tojolobal, totonaco, tzeltal, tsolsil, zapoteco
Ayutla de los Libres	199	Amuzgo, chatino, chinanteco, mazateco, mixe, mixteco, náhuatl, otomí, popoloca, tlapaneco, zapoteco
Azoyú	57	Amuzgo, mazateco, mixteco, nahuatl, otomí, tlapaneco, tsolsil, zapoteco
Benito Juárez	26	Amuzgo, cora, maya, mixteco, nahuatl, tlapaneco, zapoteco
Buenavista de Cuellar	17	Chatino, chinanteco, mixe, mixteco nahuatl, otomí, pame, tlapaneco zapoteco
Chilapa de Álvarez	287	Amuzgo, chinanteco, ch'ol cora, huasteco, huichol, mam. Maya, mazahua, mazateco, mixteco, nahuatl, otomí tarahumara, tarasco, tlapaneco, totonaco, triqui, tzeltal, tsotsil, zapoteco
Chilpancingo de los Bravo	109	Mayo, amuzgo, chatino, chinanteco, ch'ol, huasteco, huave kaqchikel, maya, mazahua, mazateco, mixe, mixteco, nahuatl, otomí, tarahumara, tarasco, tepehua, tepehuano del sur, tlahuica, tlapaneco, tojolobal, totonaco, triqui, tseltal
Coahuayutla de José María Izazaga	1	Mazahua
Cochoapa del Grande	170	Amuzgo, ch'ol, mixteco nahutal, tlapaneco, triqui
Cocula	22	Mixteco, náhuatl, tlapaneco totonaco, tzeltal, zapoteco
Copala	56	Amuzgo, huasteco, maya, mixe, mixteco, nahuatl, otomí, tlapaneco, tzeltal, tsotsil,
Copalillo	56	Mixteco, nahuatl, tarahumara, tepehuano, tlapaneco, tsotsil
Copanatoyac	117	Mazahua, mazateco, mixteco, nahuatl, tlapaneco, zapoteco,
Coyuca de Benítez	100	Amuzgo, maya, mazateco, mixteco, nahuatl, otomí, popoloca, tepehuano, tlapaneco, triqui, yaqui, zapoteco
Coyuca de Catalán	30	Amuzgo, chatino, maya, mazahua, mixteco, nahuatl, otomí, tarasco, tlapaneco

**INSTITUTO ELECTORAL Y DE PARTICIPACIÓN
CIUDADANA DEL ESTADO DE GUERRERO
COMISIÓN DE SISTEMAS NORMATIVOS PLURICULTURALES**

Municipio	Número de localidades donde se habla alguna de las 41 lenguas indígenas	Nombre de algunas de las lenguas que se hablan
Cuajinicuilapa	102	Amuzgo, huasteco, maya, zapoteco, mixe, mixteco, nahuatl, tlapaneco, tzeltal, zapoteco
Cualác	38	Mixteco, nahuatl, tepehuano y tlapaneco
Cuautepec	37	Amuzgo, mixteco, nahuatl, tlapaneco, zapoteco
Cuetzala del Progreso	14	Mazahua, mazateco, mixteco, nahuatl, otomí, tlapaneco
Cutzamala de Pinzón	7	Mixe, mixteco, náhuatl, otomí, tlapaneco, zapoteco
Eduardo Neri	55	Amuzgo, chinanteco, mazahua, mazateco, mixe, mixteco, nahuatl, otomí, tlapaneco, totonaco, zapoteco
Florencio Villareal	36	Amuzgo huave, mixe, mixteco, nahuatl, tarasco, zapoteco, tlapaneco, totonaco, triqui, tseltal
General Canuto A. Neri	6	Nahuatl, triqui, zapoteco,
General Heliodoro Castillo	42	Mazahua, mixe, mixteco, nahuatl, tlapaneco
Huamuxtitlán	37	Huichol, maya, mixe, mixteco, nahuatl, popoloca, tlapaneco, totonaco, triqui
Huitzuc de los Figueroa	34	Amuzgo, mazahua, mazateco, mixteco, nahuatl, otomí, tlapaneco, totonaco, zapoteco
Iguala de la Independencia	88	Mayo, amuzgo, chatino, chinanteco, chontal
Igualapa	46	Amuzgo, mixteco, nahuatl, tlapaneco, totonaco
Iliatenco	84	Amuzgo, huichol, mazateco, mixe mixteco, náhuatl, otomí, tlapaneco, tzeltal, tsotsil, zapoteco
Ixcateopan de Cuauhtémoc	11	Mixteco, nahuatl, tlapaneco
José Joaquín de Herrera	82	Chinanteco, huasteco, mazateco, mixteco, nahuatl, tlapaneco, tojolobal, totonaco,
Juan R. Escudero	42	Amuzgo, huave, mixteco, nahuatl, tarasco, tlapaneco, tsolsil, zapoteco
Juchitán	40	Amuzgo, mixe, mixteco, nahuatl, tlapaneco, tarasco
La Unión de Isidoro Montes de Oca	23	Amuzgo, mixe, mixteco, nahuatl, popoloca, tarasco, tlapaneco

**INSTITUTO ELECTORAL Y DE PARTICIPACIÓN
CIUDADANA DEL ESTADO DE GUERRERO
COMISIÓN DE SISTEMAS NORMATIVOS PLURICULTURALES**

Municipio	Número de localidades donde se habla alguna de las 41 lenguas indígenas	Nombre de algunas de las lenguas que se hablan
Leonardo Bravo	32	Amuzgo, ch'ol, mixe, mixteco, nahuatl, tlapaneco, zapoteco
Malinaltepec	237	Amuzgo, chinanteco, huasteco, mazahua, mazateco, mixteco, nahuatl, tlapaneco
Marquelia	51	Amuzgo, huasteco, mazahua, mazateco, mixteco, nahuatl, otomi, tlapaneco, tzeltal, tsotsil, zapoteco
Mártir de Cuilapan	35	Amuzgo, mazahua, mixteco, nahuatl, tlapaneco, zapoteco
Metlatónoc	108	Amuzgo, cora, huichol, mixe, mixteco, nahuatl
Mochitlán	32	Amuzgo, mixe, mixteco, nahuatl, otomi, popoloca, tarasco, tlapaneco, zapoteco
Olinalá	129	Amuzgo, mazateco, mixe, mixteco, nahuatl, otomi, tarahumara, tarasco, tlapaneco, totonaco, triqui
Ometepec	166	Amuzgo, chatino, cora, huichol
Pedro Ascencio Alquisiras	4	Nahuatl, otomi, tlapaneco
Petatlán	34	Amuzgo, chinanteco, ch'ol, huasteco, mazahua, mazateco, mixe, mixteco, nahuatl, otomi, tarasco, tlapaneco, totonaco, tzeltal, tsotsil, zapoteco
Pilcaya	13	Amuzgo, mazahua, mazateco, mixteco, náhuatl,
Pungarabato	24	Amuzgo, chichimeco jonaz, chinanteco, mazahua, mixe, mixteco, nahuatl, otomi, popoloca, tlapaneco, totonaco, tsolsil, zapoteco
Quechultenango	145	Amuzgo, chinanteco, cuicateco, mazateco, mixe, mixteco, nahuatl, otomi, popoloca, popoluca, tlapaneco
San Luis Acatlán	165	Amuzgo, chatino, chinanteco, mazahua, mazateco, mixteco, nahuatl, tlapaneco, totonaco, tsotsil, zapoteco
San Marcos	82	Amuzgo, chatino, chinanteco, mixe, mixteco, nahuatl, otomí, tlapaneco, tzeltal, tsotsil, zapoteco
San Miguel Totolapan	23	Mazahua, nahuatl

3

**INSTITUTO ELECTORAL Y DE PARTICIPACIÓN
CIUDADANA DEL ESTADO DE GUERRERO
COMISIÓN DE SISTEMAS NORMATIVOS PLURICULTURALES**

Municipio	Número de localidades donde se habla alguna de las 41 lenguas indígenas	Nombre de algunas de las lenguas que se hablan
Taxco de Alarcón	68	Amuzgo, chinanteco, mam, mazateco, mixe, mixteco, nahuatl, otomí, q'anjob'al tarasco, tlapaneco, zapoteco
Tecoanapa	69	Amuzgo, mixe, mixteco, nahuatl, popoloca, tlapaneco, totonaco, tsolsil, zapoteco
Técpan de Galeana	96	Amuzgo, chinanteco, huichol, matalzinca, maya, mixteco, nahuatl, otomí, tarasco, tlapaneco, tsolsil, tlapaneco
Teloloapan	47	Amuzgo, chinanteco
Tepecoacuilco de Trujano	50	Amuzgo, mixteco, nahuatl, otomí, trasco, tlapaneco, triqui, tzeltal, zapoteco
Tetipac	10	Amuzgo, nahuatl, otomí, tlapaneco
Tixtla de Guerrero	72	Amuzgo, chatino, chól, huave, huichol, maya, mazahua, mixe, mixteco, nahuatl
Tlacoachistlahuaca	80	Amuzgo, mixteco, nahuatl, tlapaneco, totonaco, triqui, zapoteco
Tlacoapa	90	Amuzgo, mixteco, nahuatl, otomí, tlapaneco, totonaco, tsolsil, zapoteco
Tlalchapa	3	Nahuatl, otomí
Tlalixtaquilla de Maldonado	27	Mixe, mixteco, nahuatl, otomí, tarahumara, tarasco, tlapaneco,
Tlapa de Comonfort	275	Amuzgo, chinanteco, ch'ol cuicateco, huichol, mam, maya, mazahua, mazateco, mixe, mixteco, nahuatl, otomí, popoloca, tepehuano del sur, tlapaneco, totonaco
Tlapehuala	5	Mazahua, mixteco, nahuatl, tlapaneco, totonaco, tsolsil
Xalpatláhuac	53	Mazteco, mixteco, nahuatl, tlapaneco, tonoca, tsolsil
Xochihuehuetlán	19	Akateco, mazateco, mixteco, nahuatl, otomí, tlapaneco, totonaco, zapoteco
Xochistlahuaca	147	Amuzgo, ch'ol, mixe, mixteco, nahuatl, otomí, tlapaneco, zapoteco,

**INSTITUTO ELECTORAL Y DE PARTICIPACIÓN
CIUDADANA DEL ESTADO DE GUERRERO
COMISIÓN DE SISTEMAS NORMATIVOS PLURICULTURALES**

Municipio	Número de localidades donde se habla alguna de las 41 lenguas indígenas	Nombre de algunas de las lenguas que se hablan
Zapotitlán tablas		Mazateco, mixteco, nahuatl, tlapaneco, triqui, zapoteco
Zihuatanejo de Azueta	122	Amuzgo, chatino, chinanteco, maya, mazahua, mazateco, mixe, mixteco, nahuatl
Zirándaro	16	Amuzgo, mazahua, mixteco, nahuatl, tlapaneco
Zitlala	49	Amuzgo, mixe, mixteco, nahuatl, popoloca, tarahumara, tlapaneco, tojolobal, zapoteco

d) Variantes dialectales identificadas y su grado de riesgo:

Variantes en riesgo alto.
Mixteco de Guerrero de la costa central
Mixteco de Guerrero de la costa occidental
Tlapaneco del sur
Variantes en riesgo medio.
Mixteco de Cochoapa
Mixteco de Guerrero de la costa este
Mixteco de Tlahuapa
Mixteco de Tlalixtaquilla de Maldonado
Mixteco de Xochapa
Mixteco de Xochistlahuaca
Mixteco de Xonacatlán
Mixteco de Zoyatlán de Juárez
Tlapaneco del oeste

3

**INSTITUTO ELECTORAL Y DE PARTICIPACIÓN
CIUDADANA DEL ESTADO DE GUERRERO
COMISIÓN DE SISTEMAS NORMATIVOS PLURICULTURALES**

Variantes en riesgo bajo o sin riesgo aparente.	
Amuzgo del norte	Mixteco de Iqualapa
Amuzgo del sur	Mixteco de San Luis Acatlán
Mixteco central de Guerrero	Mixteco de Tlacoachistlahuaca
Mixteco de Atlamajalcingo	Mexicano de Guerrero
Mixteco de Ayutla	Tlapaneco central bajo
Mixteco de Copanatoyac	Tlapaneco del centro
Mixteco de Guerrero central alto	Tlapaneco del este
Mixteco de Guerrero del este medio	Tlapaneco del noroeste alto
Mixteco de Guerrero del noreste central	Tlapaneco del noroeste bajo
Mixteco de Guerrero del norte	Tlapaneco del norte
Mixteco de Guerrero del norte central	Tlapaneco del suroeste

2. Datos sobre traducción e interpretación:

- a) **Organizaciones civiles identificadas que apoyan la traducción:** en el INALI existe la Unidad de Profesionalización en Lenguas Indígenas Nacionales (UPLIN), la cual ha colaborado en la traducción de materiales junto con diversas instancias del estado de Guerrero, como son: El Instituto de Traductores e Intérpretes en Lenguas Indígenas del Estado de Guerrero, A.C., Secretaría de Salud de Guerrero, Secretaría de Gestión Integral de Riesgos y Protección Civil, Secretaría para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas y Afromexicanos, Asociación de Mediadores Bilingües, con sede en Ensenada, Baja California, que cuenta con el apoyo de la C. Cristina Solano, hablante, activista, traductora e intérprete de tu'un savi.
- b) **Mención de la certificación de algunos traductores/intérpretes:** no se cuenta con un registro específico de organizaciones de la sociedad civil o instituciones acreditadas por el INALI en temas de traducción de las lenguas del Estado de Guerrero. Sin embargo, el Padrón Nacional de Intérpretes y Traductores en Lenguas Indígenas (PANITLI) incluye a personas certificadas que pueden realizar trabajos de traducción.
- c) **Lenguas indígenas para las que se brindó asesoría de traducción de materiales informativos:** Cuatro lenguas (náhuatl/mexihkatlahtolli, mixteco/tu'un savi, amuzgo/ñomndaa y tlapaneco/Me'pjaa).

**INSTITUTO ELECTORAL Y DE PARTICIPACIÓN
CIUDADANA DEL ESTADO DE GUERRERO
COMISIÓN DE SISTEMAS NORMATIVOS PLURICULTURALES**

- d) **Número de personas bilingües certificadas por el INALI en diversas áreas:** 94 personas.

Distribución de las personas certificadas por área:

- 3 personas en apoyo a figuras solidarias e institucionales bilingües.
 - 15 personas en atención en lengua materna en programas sociales.
 - 22 personas en interpretación oral en el ámbito de justicia.
 - 32 promotores de salud bilingües.
 - 22 intérpretes prácticos.
- e) **Número de lenguas cubiertas por los procesos de certificación:** Cuatro lenguas principales (mexikatlāhtolli, Me'pjaá, ñomndaa y tu'un savi), con mención de variantes del tlapaneco y mixteco.
- f) **Número de participantes en el "Curso Introductorio para la Formación de Intérpretes de Lenguas Indígenas en el Ámbito de la Justicia (2018-2019):** 28 participantes.
- g) **Número de docentes evaluados en competencias orales básicas (2022):** 6 docentes, de la Escuela Normal Regional de la Montaña de Guerrero en las lenguas mexicano (náhuatl de Guerrero), Me'pjaá (tlapaneco) y tu'un savi (mixteco).
- h) **Número de personas de SEDEPIA evaluadas en competencias bilingües y de interpretación (2023):** 27 personas en las lenguas mexicano (náhuatl de Guerrero), Me'pjaá (tlapaneco), ñomndaa (amuzgo) y tu'un savi (mixteco).
- i) **Número de docentes de la Escuela Normal Regional de la Montaña con evaluación programada (marzo del presente año):** (Este dato dependerá del número de docentes que se presenten a la evaluación).

3. Datos sobre iniciativas de preservación lingüística:

Número de proyectos de normalización de sistemas de escritura en curso/concluidos:

Me'pjaá (tlapaneco)	Nawatlahtolli (náhuatl)	Tu'un Savi (mixteco):
El INALI acompaña el proceso de normalización del sistema de escritura de esta lengua, a través de la	Ya se cuenta con la versión preformada del sistema de escritura, ambas versiones	El proceso de normalización del sistema de escritura de esta lengua concluyó en

**INSTITUTO ELECTORAL Y DE PARTICIPACIÓN
CIUDADANA DEL ESTADO DE GUERRERO
COMISIÓN DE SISTEMAS NORMATIVOS PLURICULTURALES**

Me'pjaa (tlapaneco)	Nawatlahtolli (náhuatl)	Tu'un Savi (mixteco):
Asociación Civil Mbayuu Ajngáá Me'pjaa el cual, fue establecido mediante asamblea comunitaria, como enlace con este instituto para la Planificación lingüística Comunitaria	(Nawatlahtolli y español). El nombre de la obra es, Nawatlahtolamochtlahkwi lolnawatilli "Norma de escritura del idioma náhuatl", cuya edición se prevé iniciar este año.	el año 2022. La norma, debido a su variación lingüística y por temas de inteligibilidad, se decidió publicar en 3 versiones; versión Nuu Kuátyi (Guerrero), versión Nuu Núu Ntuva (Oaxaca) y versión español. Se conformó el Consejo de Planificación lingüística Comunitaria Nuu Savi.

- j) **Número de Consejos de Planificación Lingüística Comunitaria conformados en Guerrero:** Dos (Nuu Savi para el mixteco, y el enlace comunitario para el Me'pjaa).
- k) **Número de lenguas con carteles del alfabeto disponibles en línea:** Dos (náhuatl y mixteco).

En resumen, la información proporcionada resultar de utilidad para generar estadísticas descriptivas sobre la presencia de lenguas indígenas en Guerrero, las acciones de traducción e interpretación realizadas, y las iniciativas de preservación lingüística en curso. Sin embargo, la falta de datos detallados del INEGI limita la profundidad del análisis en cuanto al número de hablantes, escritura, variantes dialectales y vitalidad de las lenguas a nivel de municipios o localidades.

Lo que se informa a esta Comisión de Sistemas Normativos Pluriculturales, para los efectos conducentes.

Chilpancingo de los Bravo, a 14 de mayo de 2025.